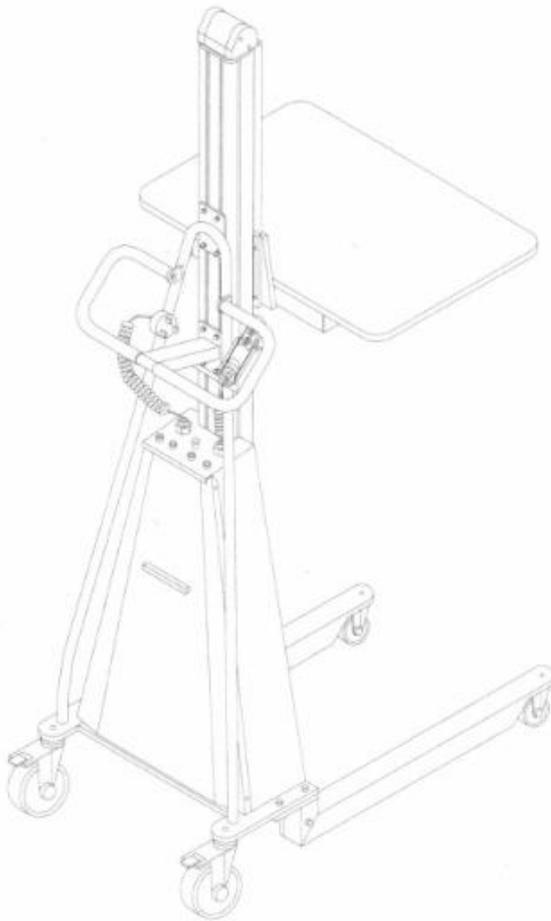


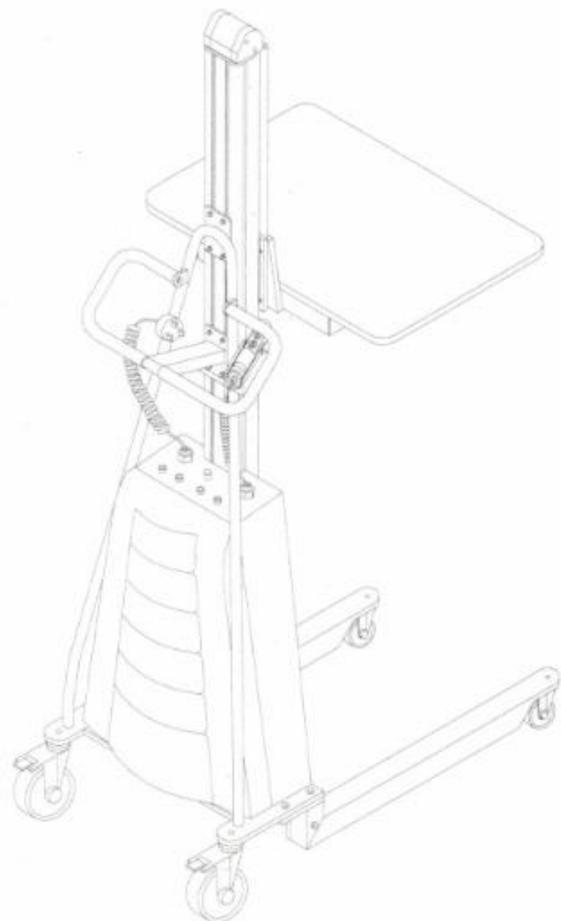
## Инструкция по эксплуатации

Электрический мини штабелер модели:

E100, E100A, E150, E150A



**E100, E150**



**E100A, E150A**

**ПРИМЕЧАНИЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С  
ИНСТРУКЦИЕЙ ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Параметры
2. Детали
3. Предупреждение
4. Проверка перед использованием
5. Руководство эксплуатации
6. Техническое обслуживание и осмотр
7. Устранение неисправностей
8. Схема деталей
9. Дополнительные устройства

Благодарим за выбор данной серии штабелеров.

В данном руководстве описаны правила эксплуатации и ухода за оборудованием, соблюдение которых обеспечит безопасность и продлит срок службы оборудования.

Оператор должен внимательно ознакомиться с инструкцией.

Серия мини электрических штабелеров модели Е проста в обращении, безопасна и надежна, автоматична и экономична благодаря небольшому но высокопроизводительному и не требующему обслуживания источнику питания – батарее, надежному электроприводу, управлению с панели.

Данная серия штабелеров предназначена для перемещения, укладки, снятия с определенной высоты товаров.

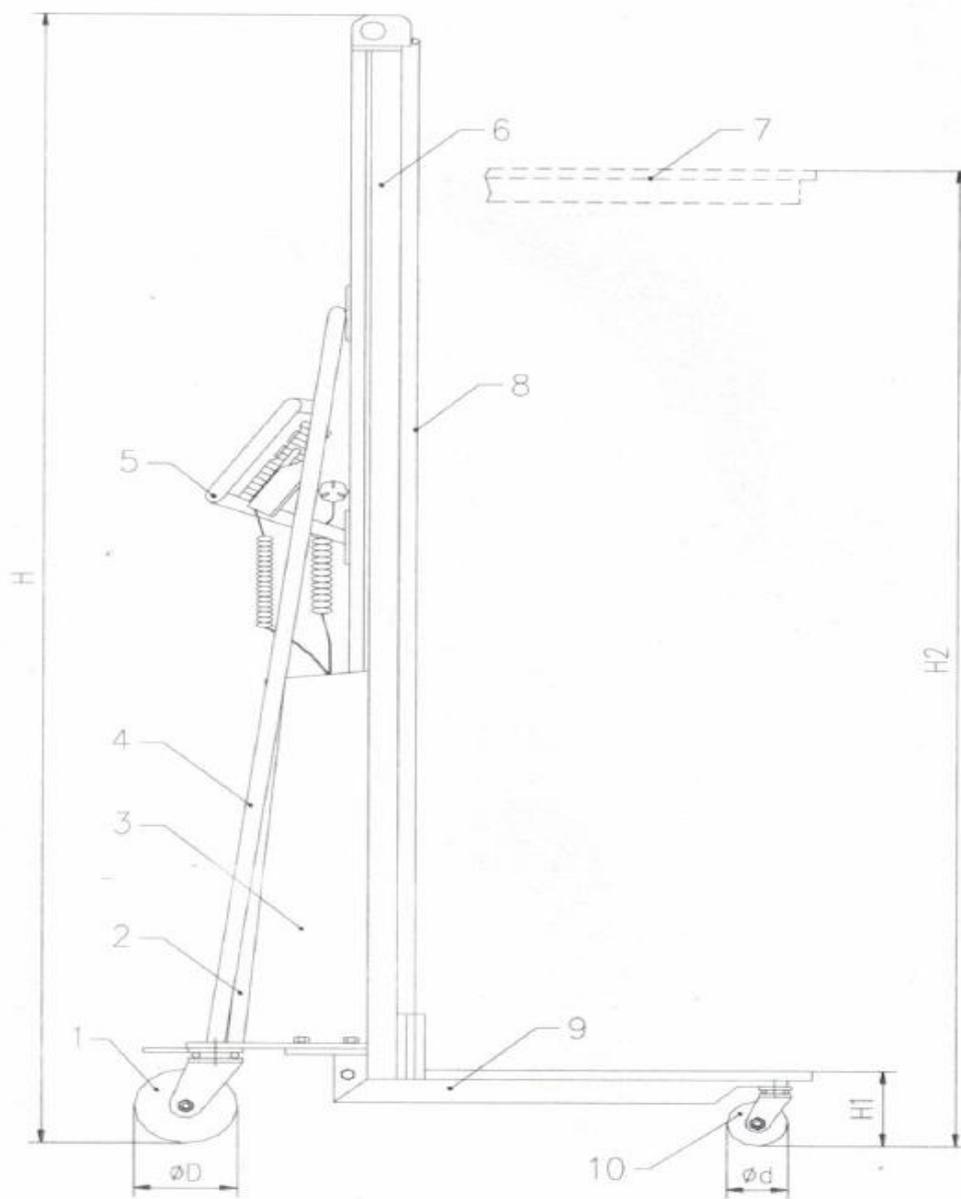
**ВАЖНО - ОБОРУДОВАНИЕ ОСУЩЕСТВЛЯЕТ СВОЮ РАБОТУ НА ГЛАДКОМ ПОЛУ.**

Благодаря своей конструкции эта модель широко используется на различных заводах, в больницах, на рынках, на складах и т. д. Платформа позволяет штабелерам специально применяться при переходе небольших деталей в форме колонн, например, на фабриках по производству упаковочных материалов, супермаркетах, отелях и т. д.

142006, Московская обл, Домодедово г, Востряково мкр, Ледовская ул, дом 27, кв.10

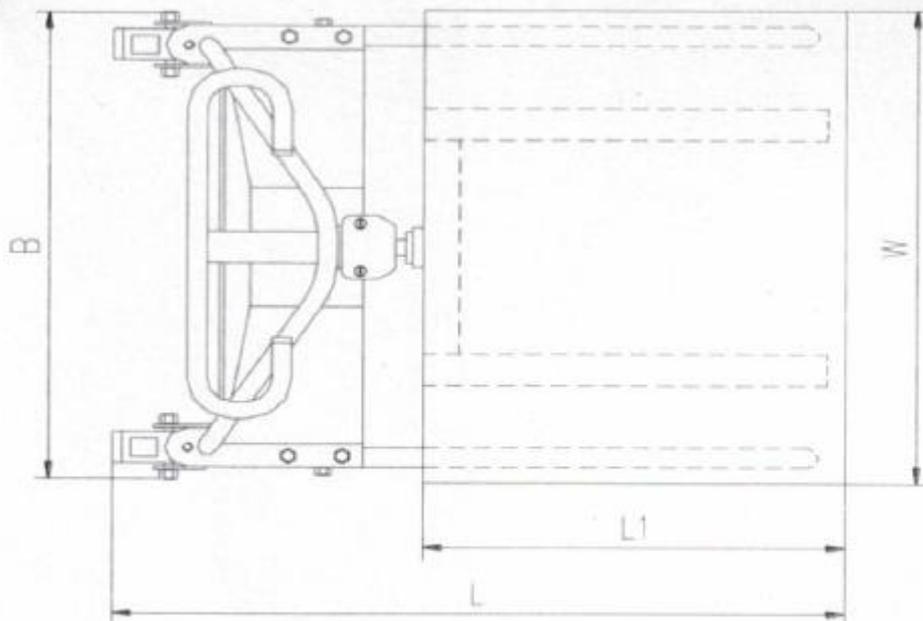
Склад: МО, г. Домодедово, Промзона Текстильщик, стр. 12, тел. 8-495-222-73-88, ИНН 5009106427

## 1. Параметры



142006, Московская обл, Домодедово г, Востряково мкр, Ледовская ул, дом 27, кв.10

Склад: МО, г. Домодедово, Промзона Текстильщик, стр. 12, тел. 8-495-222-73-88, ИНН 5009106427



Модель	E100, E100A	E150, E150A
Грузоподъемность, кг	100	150
Центр нагрузки С, мм	235	235
Минимальная высота (от пола) Н1, мм	130	130
Максимальная высота подъема платформы Н2, мм	1700	1700
Размер платформы L1*W, мм	470*600	470*600
Габаритные размеры (по выступающим точкам) L*W*H, мм	890*600*1980	890*600*1780
Переднее колесо d, мм	Φ75	Φ75
Заднее колесо D, мм	Φ125	Φ125
Необслуживаемая батарея	24V/12Ah	
Вес, кг	58	55

## 2. Детали

- Заднее колесо
- Электрическая и трансмиссионная контрольная коробка
- Поручни
- Подвижная ручная панель
- Алюминиевый корпус
- Ремень безопасности
- Платформа/ выбранный аксессуар
- Разъем для зарядного устройства
- Шасси
- Переднее колесо/ ролик

## 3. Предупреждение

- Использовать только на ровном и гладком полу.
- Не перегружать, обеспечить равномерность нагрузки.  
Уделяйте особое внимание тяжелым грузам.
- Зуммер подает звуковой сигнал о низком заряде батареи или повреждении батареи, а так же о завершении зарядки.  
Обеспечьте своевременный заряд батареи.
- Убедитесь, что входное напряжение зарядного устройства соответствует напряжению локальной сети.
- Не касаться цепи или других движущихся частей.
- Не проводить долгих часов непрерывной работы в тяжелых условиях, чтобы не было проблем с перегревом двигателя и панели.
- Срок службы штабелера должен быть значительно увеличен при работе в 0,7 раза от максимальной номинальной нагрузки.
- Перед эксплуатацией держите коробку электрического управления закрытой.

#### **4. Проверка перед использованием**

Штабелеры серии Е поставляются в мягкой упаковке с разборными частями, перед выходом с завода – проходит проверку.

Пожалуйста, соблюдайте следующие правила, чтобы собрать и осмотреть изделие перед использованием.

1. Убедитесь, что полученные детали полны, в хорошем состоянии и не имеют повреждений.
2. Быстро соедините две части вилок переднего колеса (45) болтами (43) и (46) с опорами распределительной коробки (3) отдельно.
3. Быстро соедините неподвижную вилку (27) болтом (28) с ремнем безопасности (23), опорным седлом (35) вниз / вверх отдельно, не ослабляя, и убедитесь, что ремень безопасности полностью закреплен.
4. Включите (5) питание без нагрузки (зуммер может подать звуковой сигнал, выключить / снова включить, звуковой сигнал прекратится.); При работе с ручной панелью (16) платформа (26) плавно поднимается до максимума высоты, остается неподвижной и затем опускается в самое нижнее положение. Зуммер не издает ненормального звука.
5. Повторите вышеупомянутую операцию при номинальной нагрузке, платформа должна плавно подняться на максимум высоты, остановиться без проскальзывания или плавно спуститься в самое низкое положение и затем остановиться без постороннего звука.
6. Необслуживаемая батарея, которая поставляется в комплекте, была полностью заряжена перед выходом из установки. При условии, что интервал между выходом из установки относительно большой, батарея может быть не более полной. Следовательно, в первый раз, когда груз поднимается при звуковом зуммере, необходимо снова зарядить его перед повторным использованием.

## **5. Руководство эксплуатации**

### **1. Подъем: операция перехода, погрузки и разгрузки**

Зафиксируйте груз перед погрузкой и разгрузкой. Позаботьтесь о равномерности нагрузки при загрузке и разгрузке;

Напоминаем о том, чтобы не потерять равновесие при односторонней разгрузке, иначе это опасно

Когда необходимо переместить штабелер с незаконченной разгрузкой, позаботьтесь о единообразии товаров, которые необходимо было разгрузить.

Опустите платформу в самое нижнее положение, когда загруженный лифт движется, чтобы обеспечить безопасность.

### **2. Штабелер: операция подъема и спуска**

Будьте осторожны, чтобы остановиться в нужном месте и обеспечьте необходимое рабочее пространство, когда штабелер должен складывать или снимать грузы на некоторой высоте.

2.1. Заблокируйте колеса и включите питание.

2.2. Нажмите на кнопку ВВЕРХ на панели, платформа плавно поднимается до нужной высоты, а затем отпустите кнопку, платформа будет неподвижна и не должна соскользнуть вниз.

Подвижная панель управления удобна для оператора, чтобы наблюдать и работать в разных положениях.

Строго следуйте правилам для работы штабелера, когда товары поднимаются на необходимую высоту для разгрузки или укладки.

Строго следуйте правилам для управления штабелера при снятии товаров.

При завершении разгрузки на некоторой высоте нажмите кнопку ВНИЗ, чтобы платформа плавно спускалась; и кнопка «Вниз» может

142006, Московская обл, Домодедово г, Востряково мкр, Ледовская ул, дом 27, кв.10

Склад: МО, г. Домодедово, Промзона Текстильщик, стр. 12, тел. 8-495-222-73-88, ИНН 5009106427

быть отпущена на любой необходимой высоте, в то время как платформа должна перестать опускаться, чтобы лифт мог выполнить новую работу в том же месте, но на другой высоте.

У штабелера есть защита от перегрузки. Всякий раз, когда нагрузка превышает 25% от номинальной грузоподъемности, платформа не должна подниматься, лифт не должен выполнять работы по подъему, спуску и переходу транспортного средства.

Штабелер защищен от защиты от пониженного энергопотребления. Если заряда батареи недостаточно для выполнения работ во время подъема и спуска под нагрузкой, зуммер непрерывно подает звуковой сигнал в течение 50 секунд, а затем автоматически отключает силовую цепь с загорающейся индикацией (оператор должен опустить платформу в самое нижнее положение в течение этого периода);

Штабелер защищен, и операция подъема или спуска недопустима, даже если питание все еще подключено.

### 3. Батарея:

Для питания лифта выбрана высокоэффективная, не требующая технического обслуживания герметичная аккумуляторная батарея с кислотным свинцом. Характеризуется низкой разрядной способностью, безопасностью, проста в монтаже и переключении, и может использоваться при температуре окружающей среды от  $-15^{\circ}\text{C}$  до  $50^{\circ}\text{C}$ .

Срок службы батареи во многом зависит от правильного использования. Срок службы батареи должен быть значительно сокращен при многократном использовании в условиях низкого напряжения, это также может привести к порче управляющего элемента.

Учитывая это штабелер разработан с функцией защиты от низкого напряжения в части электрического управления. Во время работы штабелера при низком напряжении для подъема или спуска, зуммер

142006, Московская обл, Домодедово г, Востряково мкр, Ледовская ул, дом 27, кв.10

Склад: МО, г. Домодедово, Промзона Текстильщик, стр. 12, тел. 8-495-222-73-88, ИНН 5009106427

должен подавать звуковой сигнал в течение 50 секунд, а затем отключать питание.

Оператор должен заряжать батарею вовремя.

#### 4. Зарядное устройство:

Высокопроизводительное зарядное устройство поставляется вместе с штабелером, так что аккумулятор можно заряжать на любом удобном разъеме питания.

Убедитесь, что напряжение локальной сети соответствует входному напряжению зарядного устройства. При зарядке с отключением питания штабелера подключите контакт источника зарядного устройства и разъем для подключения питания, красный индикатор источника питания зарядного устройства горит, а зеленый индикатор состояния зарядки горит, что означает, что аккумулятор находится в состоянии зарядки; и когда зеленый индикатор исчезает, это означает, что аккумулятор полностью заряжен. Как правило, период зарядки занимает 10-12 часов.

Заряженный аккумулятор должен показывать состояние низкого напряжения во время работы в тяжелых условиях, возможно, аккумулятор поврежден или зарядное устройство неисправно.

#### 5. Ремень безопасности

Ремень безопасности - это предохранительное устройство, предназначенное для предотвращения внезапного обрыва цепи передачи, что может привести к повреждению оборудования. Устройство заставляет лифт обладать характеристиками безопасного и надежного.

## 6. Ежедневное техническое обслуживание и периодический осмотр

1. Проверяйте правильность каждый день для каждого индикатора состояния, включая плавность и устойчивость подъема и опускания платформы.
2. Один раз в месяц проверяйте наличие деформации, ослабления соединения, износа и ненормального звука для соединительных болтов, колес, подшипников качения, трансмиссионной цепи, деталей конструкции и движущихся частей.
3. Раз в три месяца проверяйте панель управления, зарядное устройство, аккумулятор и электропроводку, если есть ослабление внутренней коробки передач и очистку внутренней коробки.
4. Каждый месяц проверяйте состояние изгиба и деформации штанги, а также гибкость и гладкость ремня безопасности, выступающего и извлекаемого.

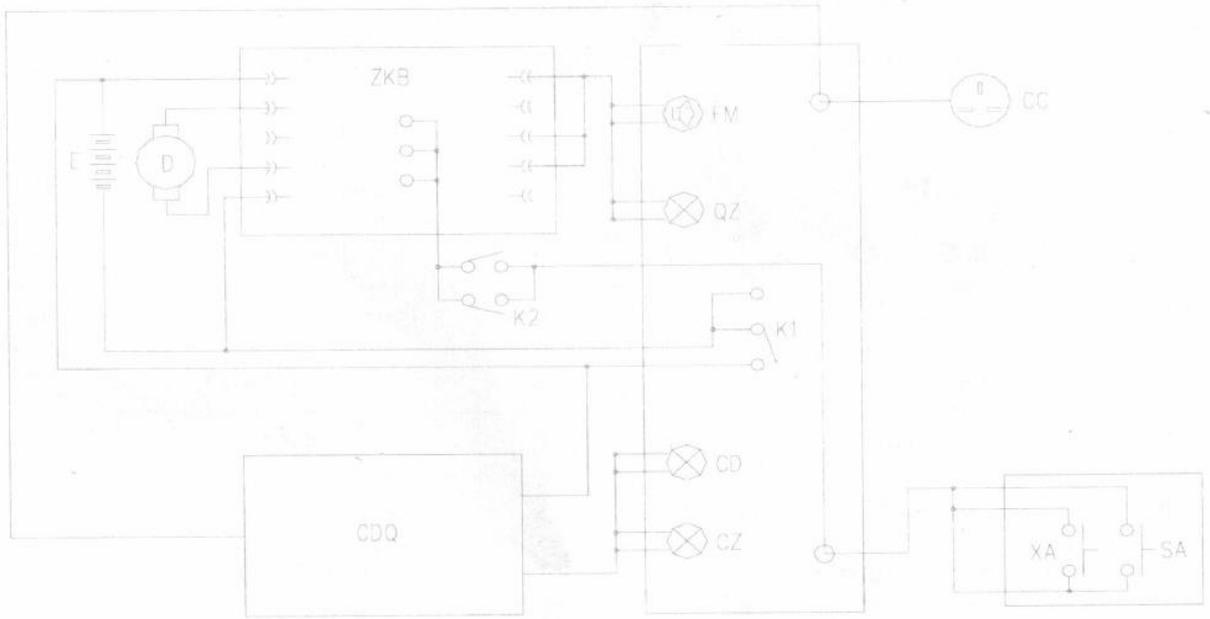
## 7. Устранение неисправностей

№	Описание	Причина	Исправление
1	Включили, нажали кнопку вверх, но платформа не поднимается	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Поврежден выключатель</li><li>2. Поврежден провод</li><li>3. Батарея разряжена или повреждена</li><li>4. Кнопка не работает или повреждена</li><li>5. Сгорел предохранитель</li><li>6. Двигатель поврежден</li><li>7. Перегруз</li><li>8. Сбой переключателя положений</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Проверить и заменить</li><li>2. Проверить и подключить</li><li>3. Проверить, зарядить или заменить</li><li>4. Проверить и заменить</li><li>5. Заменить</li><li>6. Заменить</li><li>7. Разгрузить</li><li>8. Проверить и</li></ol>

			заменить
2	При нажатии на подъем платформа поднимается медленно или не поднимается совсем	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Батарея разряжена или повреждена</li> <li>2. Проблемы с мотором, снижены обороты</li> <li>3. Ошибки в регулировки панели</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверить и заменить</li> <li>2. Вовремя заряжайте</li> <li>3. Проверить и заменить</li> </ol>
3	Платформа не поднимается на максимальную высоту	внутренний направляющий барьер	Убрать барьер и смазать механизм
4	Платформа плохо спускается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Кнопка вниз не работает</li> <li>2. Неисправность внутренней панели переключателя</li> <li>3. Повреждение панели</li> <li>4. сбой ремня безопасности</li> </ol>	Проверить и если необходимо заменить
5	Аккумулятор заряжен, но платформа медленно поднимается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. нет заряда</li> <li>2. Повреждена батарея</li> <li>3. неисправно зарядное устройство</li> </ol>	Проверить и если необходимо заменить

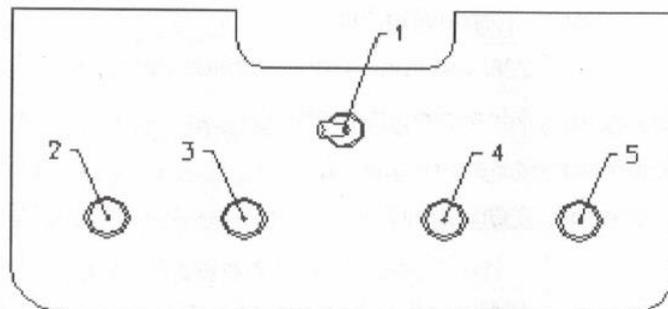
142006, Московская обл, Домодедово г, Востряково мкр, Ледовская ул, дом 27, кв.10

Склад: МО, г. Домодедово, Промзона Текстильщик, стр. 12, тел. 8-495-222-73-88, ИНН 5009106427



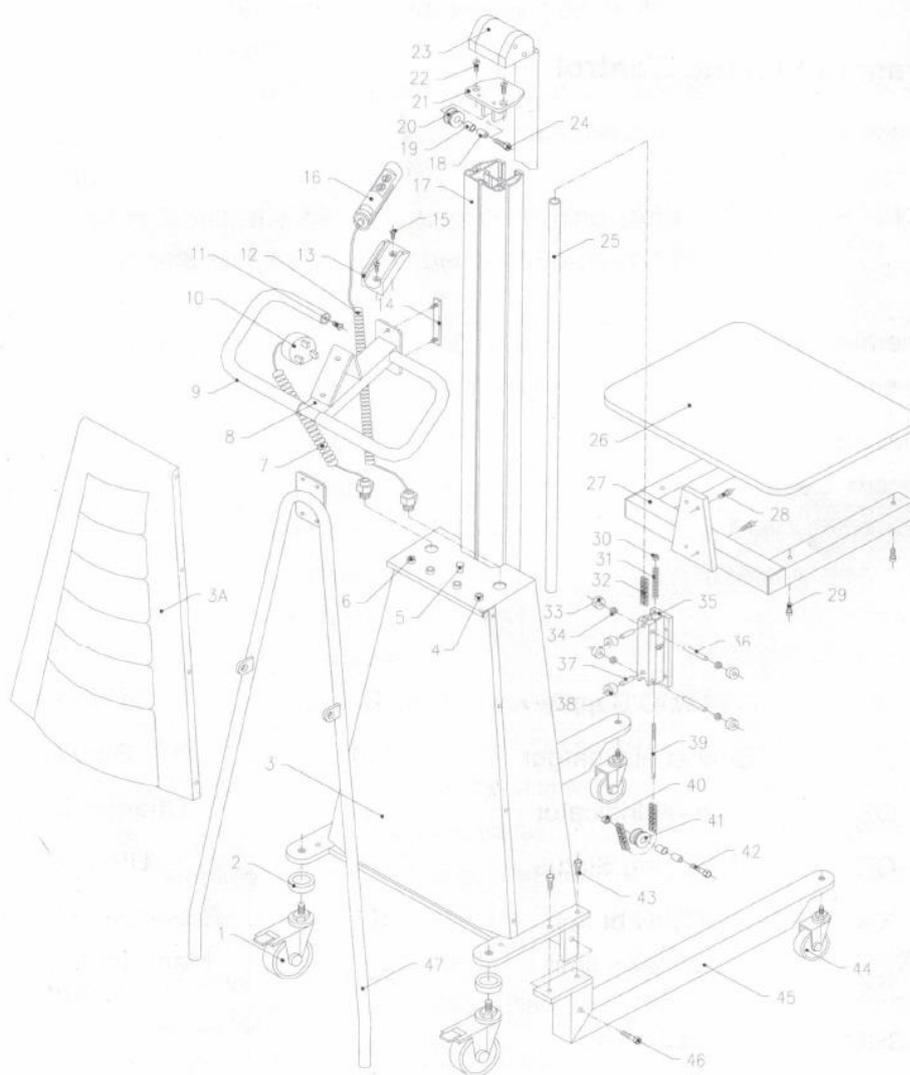
E	24VDC Supply	D	DC Motor
CC	Socket of Charger	FM	Buzzer
QZ	Cut-off Indicator	CD	Charger Supply
CZ	Charging Status	SA	UP button
XA	DOWN button	K1	Power Supply Switch
K2	Up/Down limit switch	ZKB	Main Control Circuit Board
CDQ	Charger		

### Sketch Map of Electric Panel



1	Power Switch	2	Buzzer
3	Cut-off Indicator	4	Charger power supply
5	Charging Status		

## 9. Схема деталей



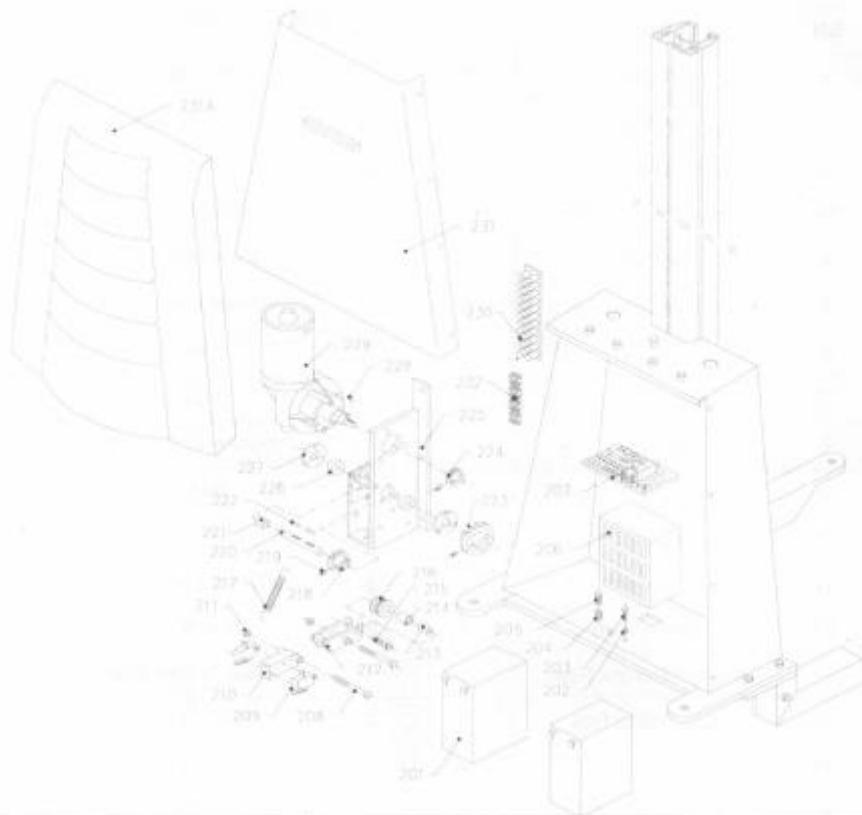
142006, Московская обл, Домодедово г, Востряково мкр, Ледовская ул, дом 27, кв.10

Склад: МО, г. Домодедово, Промзона Текстильщик, стр. 12, тел. 8-495-222-73-88, ИНН 5009106427

SN	Item	Qty	SN	Item	Qty
1	Rear Wheel	2	24	Hex Bolt	1
2	Washer	2	25	Chain Bush	1
3	Electric Box (iron)	1	26	Platform	1
3A	Electric Box (plastic)	1	27	Fixed Racket	1
4	Indicator	3	28	Inner Hex Bolt	4
5	Power Supply Switch	1	29	Inner Hex Bolt	4
6	Buzzer	1	30	Nut	1
7	Spring Wire	1	31	Spring	1
8	Handrails	1	32	Precision Roller Chain	1
9	Protective Cover	2	33	Bearing	4
10	Charger Pin	1	34	Interval Ring	4
11	Sunk Bolt	2	35	Up/Down Bearing Seat	1
12	Spring Wire	1	36	Pin Shaft	2
13	Electric Control Seat	1	37	Small Trolley Shaft	2
14	Connecting Bolt	4	38	Small Trolley	2
15	Sunk Bolt	4	39	Chain Bolt	1
16	Hand Electric Panel	1	40	Nut	1
17	Al-Alloy Pole	1	41	Lower Trolley	1
18	Bush	2	42	Hex Bolt	1
19	Oil-Free Bearing	2	43	Hex Bolt	4
20	Upper Trolley	1	44	Front Wheel	2
21	Upper Trolley Seat	1	45	Front Wheel Fork	2
22	Sunk Bolt	2	46	Hex Bolt	2
23	Safety Belt	1	47	Pole Pulling Pipe	1

142006, Московская обл, Домодедово г, Востряково мкр, Ледовская ул, дом 27 , кв.10

Склад: МО, г. Домодедово, Промзона Текстильщик, стр. 12, тел. 8-495-222-73-88, ИНН 5009106427



SN	Item	Qty	SN	Item	Qty
201	(Storage) Battery	2	218	Transmission Chain Wheel	1
202	Nut	1	219	Top Prick Fixing Bolt	3
203	Capacity Adjust Bolt	1	220	Transmission Shaft	1
204	Spring	1	221	Interval Ring	1
205	Adjustable Bolt	1	222	Plain Pin	2
206	Charger	1	223	Big Chain Wheel	1
207	Circuit Board	1	224	Motor Chain Wheel	1
208	Hex Bolt	2	225	Motor Seat	1
209	Traveling Switch	2	226	Bearing	2
210	Traveling Switch Seat	1	227	Bearing Lid	2
211	Nut	2	228	Plain Pin	1
212	Flexible Racket	1	229	Motor	1
213	Bush	1	230	Wiring Bar	1
214	Oil-Free Bearing	1	231	Electric Box Lid (iron)	1
215	Sunk Bolt	1	231A	Electric Box Lid (plastic)	1

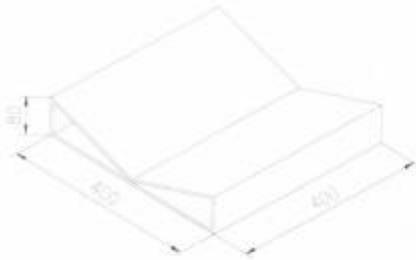
142006, Московская обл, Домодедово г, Востряково мкр, Ледовская ул, дом 27, кв.10

Склад: МО, г. Домодедово, Промзона Текстильщик, стр. 12, тел. 8-495-222-73-88, ИНН 5009106427

216	Flexible Trolley	1	232	Chain	1
217	Pull Spring	1			

! Option attachments:

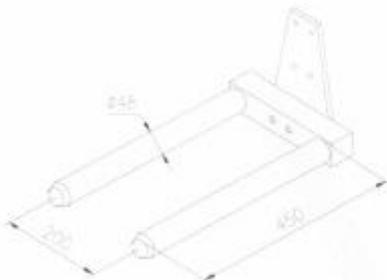
V Block



Spindle



Double Spindle



Rubber Reef Rotator

